

**DECIZIA CONSILIULUI CONCURENTEI**  
**NR. 249 DIN 16.08.2004**  
**PRIVIND AJUTORUL DE STAT CE SE ACORDA**  
**S.C. C.N.H. S.A. PETROSANI,**  
**NOTIFICAT DE CATRE MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE**

**CONSILIUL CONCURENTEI,**

Avand in vedere dispozitiile Decretului nr. 57/2004 pentru numirea membrilor Consiliului Concurenteii,

Avand in vedere dispozitiile Legii concurenteii nr. 21/1996, publicata in Monitorul Oficial al Romaniei, Partea I, nr. 88 din 30 aprilie 1996, modificata si completata prin O.U.G. nr. 121/2003, aprobata prin Legea nr. 184/2004,

Avand in vedere dispozitiile Legii nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, publicata in Monitorul Oficial, Partea I nr. 370 din 03 august 1999, modificata si completata prin Legea nr. 603/2003,

Avand in vedere dispozitiile Acordului European instituind o asociere intre Romania, pe de o parte si Comunitatile Europene si statele membre ale acestora, pe de alta parte, ratificat prin Legea nr. 20/1993, publicata in Monitorul Oficial, Partea I, nr. 73 din 12 aprilie 1993,

Avand in vedere dispozitiile Regulamentului Consiliului Uniunii Europene nr. 1407/2002 privind ajutorul de stat in industria carbonifera, publicat in Official Journal L nr.205 din 02 august 2002;

**In temeiul urmatoarelor considerente,**

**1. DESCRIEREA CADRULUI LEGAL**

**1.1. BAZA LEGALA DE ACORDARE A AJUTORULUI DE STAT**

(1) Ajutorul de stat individual se acorda S.C. Compania Nationala a Huilei S.A. Petrosani in baza:

- ? Legii datoriei publice nr. 81/1999;
- ? Hotararii de Guvern nr. 1192/29.11.2000 privind unele masuri pentru executia lucrarilor de reabilitare a Grupului nr.4 de 150 MW din Centrala Electrica de Termoficare Paroseni, de modernizare si re tehnologizare a exploatarilor miniere Vulcan si Paroseni si a Uzinei de preparatie Coroiesti;

- ? Hotararii Comitetului Interministerial de Garantii si Credite de Comert Exterior nr. 10999/08.10.2001.

## **1.2. PROCEDURA DE NOTIFICARE**

(2) Prin adresa nr. 107454/26.02.2004, inregistrata la Consiliul Concurentei cu nr. RS-AS/18/26.02.2004, Ministerul Finantelor Publice a **notificat** in baza art. 6 din Legea nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, modificata si completata prin Legea nr. 603/2003, denumita in continuare lege, ajutorul de stat individual ce se acorda S.C. Compania Nationala a Huilei S.A. Petrosani.

(3) Prin adresele nr. DAAS/119/10.03.2004, DAAS/218/08.04.2004 si DAAS/283/28.04.2004 s-au solicitat informatii suplimentare, atat ministerului furnizor cat si beneficiarului ajutorului de stat, cu privire la piata relevanta pe care actioneaza beneficiarul ajutorului de stat, cota de piata a acestuia si a concurentilor sai, efectele pe care le va avea realizarea proiectului, stadiul actual al lucrarilor, aportul beneficiarului la realizarea investitiei, precum si alte date referitoare la impactul pe care lar putea avea investitia asupra pretului carbunelui livrat. Ministerul Finantelor Publice si beneficiarul ajutorului de stat au transmis informatiile solicitate prin adresele inregistrate la Consiliul Concurentei cu nr. RG/1277/08.04.2004 si DAAS/432/21.06.2004.

(4) Notificarea a devenit efectiva la data cand informatiile au fost exacte si complete, respectiv 21.06.2004.

## **2. BENEFICIARUL MASURILOR DE AJUTOR DE STAT**

(5) Beneficiarul masurilor financiare acordate de catre stat este S.C. Compania Nationala a Huilei S.A. Petrosani.

(6) In anul 1956 se infiinteaza Combinatul Carbonifer Valea Jiului care functioneaza pana in anul 1969, an in care exploatarile miniere din Valea Jiului devin intreprinderi miniere. Incepand cu 01 aprilie 1969 Combinatul Carbonifer Valea Jiului se transforma in Centrala Carbunelui Petrosani care va functiona sub aceasta denumire pana in august 1977 cand se va transforma in Combinatul Minier Valea Jiului.

(7) In anul 1998, in baza H.G. nr.806/20.11.1998, Regia Autonoma a Huilei Romania s-a transformat in societate comerciala pe actiuni, S.C. Compania Nationala a Huilei S.A. Petrosani. Valoarea capitalului social al S.C. C.N.H. S.A. Petrosani este de 672.322.000.000 lei, fiind detinut integral de stat.

(8) Beneficiarul de ajutor de stat are ca obiect principal de activitate dezvoltarea, exploatarea, prepararea si prelucrarea carbunilor si gazelor insotitoare, slamului, balastului si nisipului in perimetrele in care s-a obtinut licenta (huila din bazinul carbonifer Valea Jiului si carbunele brun din perimetrul minier Tebea).

(9) De asemenea, S.C. C.N.H. S.A. Petrosani desfasoara si o serie de activitati auxiliare reprezentate de:

- ? efectuarea de acte de comert intern si extern pentru activitatea proprie;
- ? activitate de proiectare, de constructii-montaj, confectionarea si repararea pieselor de schimb, transport, informatica, protectia mediului si orice alte activitati si servicii necesare realizarii obiectului sau principal de activitate;
- ? asigurarea serviciilor de sanatate pentru salariatii proprii, a refacerii capacitatii în caz de accident de munca sau în legatura cu munca, boala profesionala sau în legatura cu profesia;
- ? executarea de lucrari si servicii sau efectuarea de acte de comert, necesare îndeplinirii obligatiilor fata de salariatii proprii prevazute în legislatia în vigoare sau în contractul colectiv de munca.

(10) Rezultatele economico – financiare pe baza datelor de bilant pe ultimii 4 ani sunt urmatoarele:

**Tabel nr. 1**

- mii lei -

<b>INDICATORI</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>	<b>11 luni 2003</b>
Cifra de afaceri totala	1.737.597.514	2.233.178.245	2.923.100.523	2.801.902.535
Cifra de afaceri pe piata Romaniei	1.737.597.514	2.233.178.245	2.923.100.523	2.801.902.535
<b>PROFIT</b>	-	-	-	-
<b>PIERDERE</b>	-5.941.308.935	-3.033.730.920	-4.351.914.117	-3.606.025.598

Sursa: MFP

(11) Compania produce si vinde diferite sorturi de huila (huila sortata, huila spalata pentru cocs, huila energetica preparata, huila mixta, huila flotata, sist carbonos filtrat, concentrat I Coroiesti, concentrat II Coroiesti) si carbune brun sortat, avand o capacitate de productie de circa 4,3 milioane tone/an.

(12) Rezerva geologica de bilant, la data de 01.01.2004, era de 343 milioane tone carbune, cu un continut mediu de cenusa de 24,2% si de 46,0% in strat. Aceasta rezerva permite continuarea exploatarei, la un nivel de productie de 5 milioane tone/an, inca 85 ani. Rezervele deschise si cele pregatite, la 01.01.2004, erau de 14,9 milioane tone – rezerve deschise si 5,9 milioane tone – rezerve pregatite. Gradele de asigurare de 3,7 ani la rezervele deschise si 18 luni la rezervele pregatite, se incadreaza in nivelurile stabilite prin documentatiile tehnice.

(13) In prezent, se exploateaza stratele 3, 5, 13, care sunt cantonate la adancimi cuprinse între 300-1000 m. Grosimea stratelor variaza între 3-40 m, iar inclinarea stratelor este cuprinsa între 5-70°. O caracteristica principala a zacamantului carbonifer din Valea Jiului este aceea ca prezinta un grad ridicat de tectonizare, care impiedica in anumite zone utilizarea tehnologiilor mecanizate.

(14) Puterea calorifica a carbunelui la rezerva geologica este de 5.450 kcal/kg, iar la rezerva industrială de 3.837 kcal/kg.

(15) Piata relevanta afectata prin acordarea ajutorului de stat este piata carbunelui energetic, iar piata geografica este reprezentata de intreg teritoriul Romaniei.

(16) Cota de piata a beneficiarului ajutorului de stat notificat este de aproximativ 92-95%, singura unitate din tara care mai extrage carbune energetic – tip huila fiind S.M. Banat, cu o gama restransa de sorturi energetice care au o putere calorifica mai mica, cuprinsa intre 2.500-3.500 kcal/kg fata de sorturile din Valea Jiului, acestea fiind folosite la termocentralele proiectate pentru huila cu putere calorifica mai mica. In viitor, pe considerente ecologice si de protectia mediului, carbunele din import (cu un continut mic de sulf, sub 1%) ar putea castiga piata romaneasca.

(17) Produsele oferite de S.C. C.N.H. S.A. Petrosani sunt destinate exclusiv pietei interne, cantitatile solicitate de beneficiari fiind de aproximativ 4.300.000 tone. Cea mai mare parte a produselor oferite spre valorificare o reprezinta carbunele energetic pentru centralele termoelectrice din judet apartinand S.C. TERMOELECTRICA S.A. (Mintia si Paroseni). De asemenea, acest carbune este livrat si altor sucursale ale TERMOELECTRICA (Sucursala Electrocentrale Gura Barza si Sucursala Electrocentrale Oradea). O alta parte din carbunele energetic este utilizata pentru producerea energiei termice pentru populatie si institutiile din Valea Jiului, precum si pentru consumul propriu al exploatarilor miniere apartinand S.C. C.N.H. S.A. Petrosani.

(18) Un alt segment de piata il reprezinta diversi beneficiari din tara, dupa cum urmeaza: SNTFM-CFR Marfa S.A., S.C. Acumulatorul Pantelimon S.A. Bucuresti, Baza de Aprovizionare Chitila, ROVA Rosiorii de Vede, MACOFIL Tg. Jiu, SOCERAM Tandarei, DUNAV COM 96 Lugoj, Ceramica Satu Mare, CRISMOB Brad, ROMUPS Suceava.

### **3. MASURA DE SPRIJIN FINANCIAR ACORDAT DE STAT S.C. C.N.H. S.A. PETROSANI**

(19) Ajutorul de stat consta in garantarea in proportie de 100% a imprumutului extern in valoare de 24.060.432,00 USD precum si a dobanzilor, primelor de asigurare, comisiunilor si altor costuri aferente. Astfel cuantumul total al ajutorului de stat de care beneficiaza S.C. C.N.H. S.A. Petrosani este in valoare de 29.739.046 USD, respectiv 1.010.532.783.080 lei<sup>1</sup>.

(20) Acordurile de credit au fost contractate de S.C. C.N.H. S.A. Petrosani la data de 06.06.2002 de la ABN AMRO BANK N.V. Amsterdam fiind garantate de catre Ministerul Finantelor Publice la data de 01.07.2002.

(21) Creditele sunt destinate realizarii proiectului „Modernizarea si re tehnologizarea Exploatarilor Miniere Vulcan si Paroseni si Uzinei de Preparare Coroiesti” si finanteaza in proportie de 100% valoarea contractelor comerciale incheiate la data de 26.04.2000 intre S.C. COMPANIA NATIONALA A HUILEI S.A. Petrosani si Consortiul Itochu-Kopex Japonia.

---

<sup>1</sup> Valoarea in lei a fost calculata la cursul de schimb leu/USD al BNR valabil in data de 02.08.2004:

1 USD= 33. 980 lei.

(22) Imprumuturile bancare externe sunt in valoare totala de 24.060.432,00 USD, respectiv:

- ? credit cumparator in valoare de 20.451.367,20 USD cu asigurare KUKE (Polonia), a carui ultima rata de plata urmand a se achita la 06.06.2008, si
- ? credit comercial in valoare de 3.609.064,80 USD, fara asigurare.

(23) Imprumuturile au fost contractate in urmatoarele conditii:

a) Creditul cumparator:

- ? maturitate 6 ani;
- ? perioada de tragere 12 luni de la data semnarii acordului de imprumut;
- ? perioada de gratie 18 luni;
- ? rambursare 10 rate semianuale egale;
- ? dobanda LIBOR USD la 6 luni + 0,8%/an;
- ? dobanda penalizatoare 1,5%/an peste dobanda normala a imprumutului
- ? comision de angajament 0,4%/an, platibil in transe trimestriale;
- ? comision de management 0,8% flat.

b) Creditul comercial:

- ? maturitate 2 ani;
- ? perioada de tragere 60 zile de la data semnarii acordului de imprumut;
- ? perioada de gratie 12 luni;
- ? rambursare 3 rate semianuale egale;
- ? dobanda LIBOR USD la 6 luni + 4,25%/an;
- ? dobanda penalizatoare 1,5%/an platibil in transe trimestriale;
- ? comision de angajament 1,5%/an platibil in transe trimestriale;
- ? comision de management 80.000 USD.

(24) Directia generala a finantelor publice externe/Serviciul garantii de stat pentru sectoare strategice si energie din cadrul Ministerului Finantelor Publice tine o legatura permanenta cu banca finantatoare si cu agentul economic garantat si prin informatiile lunare pe care acesta este obligat sa le transmita, tine evidenta operativa a tragerilor si rambursarilor din imprumut. De asemenea, se urmareste si se actioneaza pentru incasarea in termen a comisionului de risc datorat (prima). In cazul neachitarii la scadenta a acesteia, Ministerul Finantelor Publice este indreptatit sa perceapa si sa incaseze dobanzi si penalitati de intarziere la nivelul celor stabilite pentru neplata in termen a impozitelor si taxelor catre bugetul statului. In cazul in care S.C. COMPANIA NATIONALA A HUILEI S.A. Petrosani nu onoreaza la scadenta obligatiile decurgand din contractul de imprumut si din conventia incheiata si se va recurge la executarea partiala sau totala a garantiei, aceasta va suporta toate cheltuielile pe care Ministerul Finantelor Publice le va face in calitate de garant. Sumele achitate de Ministerul Finantelor Publice in calitate de garant, reprezentand

rate de capital, dobanzi si alte costuri adiacente se vor recupera prin Directia generala de acorduri, cooperare si decontari externe din cadrul Ministerului Finantelor Publice in conformitate cu legislatia in vigoare.

#### **4. CARACTERUL DE AJUTOR DE STAT AL MASURILOR DE SPRIJIN FINANCIAR ACORDATE SOCIETATII**

(25) Aceasta facilitate se constituie în garantarea de catre stat a împrumuturilor bancare externe contractate de S.C. Compania Nationala a Huilei S.A. Petrosani, de la ABN AMRO BANK N.V. Amsterdam, în valoare totala de 24.060.432,00 USD, precum si a dobanzilor, primelor de asigurare, comisioanelor si altor costuri aferente.

(26) Analizand masura de sprijin financiar, Consiliul Concurentei a constatat ca nu exista nici un dubiu ca acestea sunt finantate din resurse de stat si confera un avantaj S.C. Compania Nationala a Huilei S.A. Petrosani.

(27) In concluzie, masura de sprijin financiar acordata este considerata ajutor de stat si intra sub incidenta Legii nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, modificata si completata prin Legea nr. 603/2003.

#### **5. EVALUAREA MASURILOR DE AJUTOR DE STAT CE SE INTENTIONEAZA A SE ACORDA S.C. C.N.H. S.A. PETROSANI**

(28) Obiectivul ajutorului de stat este realizarea proiectului „Modernizarea si re tehnologizarea Exploatarilor Miniere Vulcan si Paroseni si a Uzinei de Preparare Coroiesti”.

(29) Din experienta dobandita pe parcursul exploatarii stratelor de carbune au reiesit unele neajunsuri in ceea ce priveste fiabilitatea limitata a utilajelor si echipamentelor utilizate la dotarea actuala a abatajelor si fluxului de transport. Aceste cauze genereaza discontinuitati care afecteaza in sens negativ tehnologia de lucru in abataj si implicit productivitatea muncii.

(30) De asemenea, in domeniul prepararii este necesara schimbarea politicii sortimentale, în concordanta cu cerintele pietei, constatandu-se reducerea aproape totala a cererii de carbune spalata pentru cocs si de turte de slam steril.

(31) Termocentralele beneficiare Mintia si Paroseni au lansat cerinte legate de unele modificari calitative ale carbunelui energetic in principal granulometria si puterea calorifica fiind necesara adaptarea corespunzatoare a tehnologiei.

(32) Ca urmare, in urma studiilor si analizelor efectuate sa demonstrat oportunitatea re tehnologizarii într-o prima faza a Exploatarilor miniere Paroseni si Vulcan, respectiv a Uzinei de Preparare Coroiesti. Aceasta investitie reprezinta o componenta miniera in cadrul proiectului integrat Paroseni, ce contine in plus re tehnologizarea blocului 4 al Termocentralei Paroseni, care este tratata separat.

(33) După consultarea cu specialiști români și străini a rezultat că soluție utilizarea de echipament și utilaj minier cu parametri tehnici superiori. Investiția luată în considerare se referă la achiziționarea din străinătate a unor utilaje absolut necesare pentru care nu există tipuri similare în țară.

(34) Capacitatea de producție a fost stabilită funcție de cererea de carbune și în corelare cu potențialul tehnic al echipamentelor prevăzute pentru re tehnologizare în așa fel încât să se obțină randamente maxime care să conducă la certitudinea obținerii eficienței economice.

(35) Obiectivul de investiții menționat se realizează în conformitate cu contractele încheiate la data de 26.04.2000 între S.C. C.N.H. S.A. Petrosani și consorțiul format din firmele Kopex și Itochu Corporation, după cum urmează:

- Contractul nr. PL/271981166/49/3403, în valoare de 8.300.000,00 USD - având ca obiect livrarea de utilaje și echipamente miniere în vederea modernizării Exploatarilor Miniere Vulcan și Paroseni;

- Contractul nr. PL/271981166/49/3404, în valoare de 15.760.432,00 USD - având ca obiect achiziționarea de mașini și echipamente în vederea modernizării Uzinei de Preparare Coroiești.

(36) Analiza măsurii notificate s-a realizat potrivit criteriilor de acordare a ajutoarelor de stat cuprinse în legislația secundară relevantă în domeniu în vigoare în cadrul Uniunii Europene, reprezentată de *Regulamentul Consiliului Uniunii Europene nr. 1407/2002 privind ajutorul de stat în industria carboniferă*, referitoare la: existența unui plan de acces la rezervele de carbune, analiza impactului pe care îl poate avea ajutorul de stat asupra pretului carbunelui produs, măsura în care acordarea ajutorului de stat afectează mediul concurențial normal și analiza modului în care sunt asigurate cele mai bune perspective economice.

(37) Ajutorul de stat este acordat în legătură cu *accesul la rezervele de carbune*, având ca obiectiv acoperirea pierderilor aferente producției curente. În sensul art. 2 al *Regulamentului Consiliului Uniunii Europene nr. 1407/2002 privind ajutorul de stat în industria carboniferă*, costurile de producție reprezintă costurile legate de producția curentă respectiv cele legate de operațiunile miniere, operațiunile de preparare a carbunelui, în special sortare și spalare, precum și transportul către punctele de livrare.

## **5.1. PLANUL DE ACCES LA REZERVELE DE CARBUNE**

(38) Obiectivul proiectului „Modernizarea și re tehnologizarea exploatarilor miniere Vulcan și Paroseni și a Uzinei de preparare Coroiești” constă în achiziționarea de echipamente din import pentru re tehnologizarea unităților menționate, prevăzute a fi realizate astfel:

- ? Exploatarea Miniera Paroseni – prin asigurarea utilajelor și echipamentelor pentru punerea în funcțiune a unui abataj frontal de mare capacitate în pan. 1 str. 3 bl. V, orizont 250 și a fluxului de transport aferent;
- ? Exploatarea Miniera Vulcan – prin dotarea cu utilaje de mare randament pentru modernizarea procesului de extracție, respectiv a perforării gaurilor

- lungi de presfaramare la metodele de exploatare aplicate, precum si pentru asigurarea unui transport modern cu instalatie de monorai;
- ? Uzina de Prelucrare Coroiesti – prin dotarea cu o linie noua de preparare, moderna, care va imbunatati parametrii calitativi ai carbunelui preparat.

### 5.1.1. PROCESUL TEHNOLOGIC

(39) Procesul tehnologic luat in ansamblu consta in principal in extractia si prepararea carbunelui (huila de Valea Jiului).

(40) Carbunele extras din abataje este transportat in subteran pe fluxul principal de transport, si scos la suprafata pe puturile cu schip si in continuare pe cale ferata la Uzina de Preparare Coroiesti, unde este supus procesului de preparare.

(41) Retehnologizarea procesului de extractie si preparare conduce la obtinerea unor productivitati superioare celor realizate in prezent.

(42) Conform studiului de fezabilitate atasat formularului de notificare, procesul tehnologic, aferent retehnologizarii extractiei si prepararii in ansamblu, este prezentat in cele ce urmeaza :

#### Exploatarea Miniera Paroseni:

(43) In acest caz se are in vedere retehnologizarea abatajului si a fluxului de transport aferent cu utilajele corespunzatoare.

(44) Metoda de exploatare propusa a se aplica in str. 3, bl. V este metoda de exploatare a stratelor groase in felii pe inclinare – cu abataje frontale.

(45) Productia preconizata la nivelul feliei I, din abatajul frontal P este de 426.000 t, posibil a se extrage intr-o perioada de circa 1,2 ani.

(46) Dupa epuizarea rezervelor aferente Panoului 1 str. 3, bl. V, utilajele care compun retehnologizarea abatajului frontal vor fi mutate in alt panou de exploatare care a fost deja pregatit, astfel incat sa se asigure o continuitate in utilizarea dotarii si o ritmicitate normala la realizarea productiei zilnice.

#### Exploatarea Miniera Vulcan:

(47) Prin retehnologizare se are in vedere perfectionarea metodelor de exploatare aplicate si montarea unei linii de transport cu monorai la oriz. 310, pentru deservirea abatajelor din str. 3, bl. III. Aceasta conduce la cresterea calitatii si a cantitatii productiei extrase.

(48) Valoarea echipamentelor si utilajelor pentru *retehnologizarea E.M. Paroseni si E.M. Vulcan*, conform contractului este de 8.300.000 USD si este compusa din:  
- 7.801.126 USD – valoare echipamente si utilaje E.M. Paroseni;



- 498.874 USD - valoare echipamente si utilaje E.M. Vulcan

✍ Uzina de Preparare Coroiesti:

(49) Se va moderniza linia de spalare, prin dotarea cu o linie noua de preparare, moderna, care va imbunatati parametrii calitativi ai carbunelui preparat.

(50) Valoarea totala, conform contractului, pentru *modernizarea Uzinei de Preparare Coroiesti* este de 15.760.432 USD si este compusa din:

- 11.258.784 USD - valoarea masinilor si utilajelor;
- 3.700.448 USD – valoarea lucrarilor de montare, demontare, constructii, instalatii;
- 801.200 USD – valoarea documentatiei tehnice si a documentatiei de executie.

(51) Prin insumarea valorilor celor doua contracte rezulta un total de 24.060.432 USD, respectiv 817.573.479.360 lei.

(52) In adresa primita de la S.C. C.N.H. S.A. Patrosani, ca raspuns la solicitarile de informatii suplimentare, se mentioneaza faptul ca pentru buna functionare a proiectului ITOCHU-KOPEX, societatea beneficiar al ajutorului de stat a mai realizat din surse proprii o serie de alte investitii in valoare totala de 134.981.400.000 lei, ramanand de executat pentru viitor lucrari de investitii avand acelasi scop, in cuantum total de 214.107.100.000 lei.

(53) Astfel valoarea totala a investitiilor inclusiv lucrarile de executat pentru buna functionare a proiectului se ridica la valoarea de 1.166.661.979.360 lei.

### **5.1.2. PROIECTUL INTEGRAT PAROSENII**

(54) Proiectul Integrat Paroseni este inclus in programul national de modernizare a sectorului energetic din Romania si se datoreaza uzurii fizice si morale a actualelor utilaje si tehnologii utilizate in cadrul unitatilor mentionate mai sus.

(55) Retehnologizarea liniei de preparare si a statiei de epurare de la U. P. Coroiesti este masura de protectia mediului fiind impusa atat de procesul de integrare a Romaniei in Uniunea Europeana, cat si de bilanturile de mediu si programele de conformare si prin programele de etapizare pentru gospodarierea apelor impuse de autoritatea romaneasca de mediu.

(56) Efectul principal al realizarii proiectului consta in imbunatatirea nivelului calitativ al carbunelui livrat destinat productiei de energie electrica si termica, precum si ameliorarea semnificativa a parametrilor de mediu.

(57) Preparatia Coroiesti este amplasata chiar in orasul Vulcan in imediata apropiere a cartierelor locuite. Comparand datele referitoare la concentratiile de suspensii carbunoase inainte si dupa punerea in functiune a noii linii de preparare se constata diminuari

semnificative care vor duce la restabilirea biotopului natural care a fost distrus. Daca in anul 2002 Preparatia a platit 200.000.000 lei ca penalitati pentru depasirea valorii maxime admise a suspensiilor, in anul 2003, prin reducerea totala a deversarilor, cheltuielile au fost doar pentru apa bruta. Deseurile rezultate prin noua instalatie pot fi valorificate in industria caramizilor si ceramicii. Se va asigura un grad de recirculare a apelor de 97%.

(58) Pe langa avantajele evidente privind calitatea carbunelui produs de aceasta noua linie, care se reflecta in imbunatatirea randamentului centralelor termice care il utilizeaza, siguranta in exploatare, se mai pot enumera beneficiile aduse atat mediului cat si comunitatii:

- ? reducerea consumului de apa prelevata si energie electrica;
- ? reducerea zgomotului si diminuarea la minim a disconfortului produs cetatenilor din zona;
- ? reducerea emisiilor in atmosfera a pulberilor fine care afectau zonele invecinate;
- ? imbunatatirea aspectului orasului Vulcan.

(59) Pentru Uzina de Preparare Coroiesti, efectele care se vor obtine sunt:

- ? cresterea gradului de recuperare a masei combustibile din carbunele brut de la 60% la 74,4%;
- ? cresterea capacitatii de procesare de la 320 tone/ora la 470 tone/ora;
- ? producerea unor sorturi finite de carbune de calitate superioara;
- ? optimizarea circuitului de apa tehnologica;
- ? realizarea unui randament organic de procesare superior;
- ? cresterea eficientei de epurare a apelor industriale uzate;
- ? asigurarea unor conditii mai bune de lucru pentru personalul deservent;
- ? reducerea consumului de energie;
- ? eliminarea poluarii Jiului de Vest prin recircularea integrala in fluxul tehnologic a apei industriale epurate.

(60) Nivelul capacitatii proiectate pe unitate de productie este urmatorul:

- Exploatarea Miniera Paroseni – 770.000 tone/an huila extrasa, cu grad de utilizare al capacitatii 90,78%;
- Exploatarea Miniera Vulcan – 448.300 tone/an huila extrasa, cu grad de utilizare a capacitatii de 96,70%;
- Uzina de Preparare Coroiesti – 1.754.400 tone/an supusa spalarii -preluate de la exploatare miniere astfel: de la E.M. Vulcan 433.500 t/an, de la E.M. Paroseni 699.000 t/an, de la E.M. Aninoasa si E.M. Livezeni 621.900 t/an - cu un grad de utilizare al capacitatii 74,7%.

(61) Productia neta obtinuta dupa retehnologizare, conform bilantului prepararii la un grad de recuperare globala de 74,7%, va fi de 1.309.680 t/an, reprezentand:

- concentrat I: 505.920 tone, la o putere calorifica de 6.671 kcal/kg;
- concentrat II: 546.720 tone, la o putere calorifica de 4.035 kcal/kg;
- reziduu II: 257.040 tone, la o putere calorifica de 1.439 kcal/kg.

Reziduu I care nu se valorifica este in cantitate de 444.720 tone si are o putere calorifica de 843 kcal/kg.

### **5.1.3. STADIUL LUCRARILOR**

(62) In cadrul Uzinei de Preparare Coroiesti au fost modernizate instalatia de sortare, instalatia de spalare si statia de epurare a apelor. Capacitatea actuala a uzinei, pe linia modernizata, este de 470 tone/ora cu un grad de recuperare de peste 70%.

(63) La Exploatarea Miniera Vulcan s-au achizitionat 6 foreze VDO-2EA si o instalatie de monorai tip KSP-32.

(64) In cazul Exploatarei Miniere Paroseni a fost pus in functiune in data de 24.02.2004 abatajul frontal panoul 1, str.3, bl.V, oriz.250. In aceasta perioada, din abataj s-a extras o productie de 20.000 tone, cu o medie zilnica de 1.015 tone/zi. Pentru punerea in functie a abatajului a fost necesara executarea urmatoarelor lucrari miniere:

- galerie directionala de baza panoul 1, str. 3, bl. V, cu o lungime de 643 m;
- suitorul de atac panoul 1, str. 3, bl. V, cu o lungime de 118 m;
- galerie de cap panoul 1, str. 3, bl. V, cu o lungime de 657 m;
- galeria de legatura intre galeria transversala nord si galeria de cap panoul 1, cu o lungime de 95 m.

(65) Dupa finalizarea saparii lucrarilor miniere, in abataj s-a montat complexul mecanizat tip SMA-5H si utilajele de transport din fluxul de transport aferent dupa cum urmeaza:

- sustinerea mecanizata SMA-5H compusa din 77 sectii;
- combina KGS-460;
- transportorul de abataj RYBNIK cu o lungime de 120 m;
- transportoarele de raclete TR 5 nr. 1, TR 7 si GROT din galeria de baza;
- fluxul de transport cu benzi (benzile GWAREK nr. 1,2,3,4,5);
- statia de pompe de inalta presiune AZ-2SM;
- doua instalatii de monorai tip KSP-32 montate in galeria de baza si cap.

(66) Totodata s-a finalizat echiparea cu utilaje electrice a statiei trafo TD-ITOCHU-1 oriz. 250 si a instalatiei de interfonie de pe abataj si fluxul de transport. In acelasi timp s-au primit si 5 foreze tip VDO-2H.

### **5.1.4. LUCRARI NECESARE DE EXECUTAT**

(67) In continuare, pentru finalizarea proiectului in vederea trecerii fluxului principal de transport pe oriz. 260 mai sunt necesare a fi executate urmatoarele lucrari:

- amenajarea putului principal cu schip pana la cota 230 (s-au realizat 58 m, ramanand de executat inca 72 m);
- montare benzi dozatoare oriz. 260;
- inversare flux oriz. 300 (TMB nr. 63) – presupune inversarea sensului de mers al benzii nr. 63 prin mutarea statiei de actionare in locul capului de intoarcere si invers;

- modificarea extractiei de la cota 425 la cota 260 (schimbare cabluri extractie si compensare care au fost achizitionate). Aceste lucrari se executa in vederea trecerii productiei pe oriz. 260.

## **5.2. ANALIZA IMPACTULUI AJUTORULUI DE STAT ASUPRA PRETULUI CARBUNELUI PRODUS DE S.C. C.N.H. S.A. PETROSANI**

(68) Acordarea ajutorului de stat nu determina modificarea pretului carbunelui intrucat acesta se ajusteaza de catre Ministerul Finantelor Publice, la cererea producatorului si cu aprobarea Ministerului Economiei si Comertului, în cazul în care parametrul de ajustare se modifica cu +/- 5% fata de nivelul precedent. In realitate, negocierile de stabilire a pretului se realizeaza la intervale mari astfel incat acesta ramâne tot timpul în urma ratei inflatiei.

(69) Pe de alta parte, o analiza comparativa a pretului carbunelui energetic produs de S.C. C.N.H. S.A. Petrosani si pretul practicat pe piata Comunitatii Europene releva faptul ca, pe fondul mentinerii costului unitar (in prezent 1.615.000 lei/tona, respectiv 47,5 USD/tona) se mentine pretul de livrare al carbunelui catre beneficiari (in prezent 1.027.250 lei/tona, respectiv 30,2 USD/tona), pret care este mai mare decat cel din alte tari (Buletin de preturi si cotationi internationale nr. 196/25.08.2003 – carbune energetic – 6.400 kcal/kg, s 1%, cenusa 16%, pret 23,4 USD/tona) avand in vedere caracteristicile carbunelui produs (putere 3.500-4.000 kcal/kg, cenusa 42%).

## **5.3. ANALIZA MODULUI IN CARE, PRIN ACORDAREA AJUTORULUI DE STAT, ESTE AFECTAT MEDIUL CONCURENTIAL NORMAL**

(70) Intrucat prin realizarea obiectivului de investitii se are in vedere retehnologizarea si înlocuirea capacitatilor de preparare, avand astfel ca obiectiv strict imbunatatirea parametrilor calitativi ai produselor societatii ca urmare a cerintelor lansate de beneficiari, piata interna nu va fi afectata nici cantitativ si nici calitativ si nu va conduce la *distorsionarea pietei carbunelui, a concurentei intre cumparatorii de carbune si utilizatorii acestuia.*

(71) Carbunele produs, fiind o huila energetica (putere 3.500 – 4.000 kcal/kg, cenusa 42 – 48%), de asemenea *nu poate afecta piata de coals si otel.*

## **5.4. ASIGURAREA CELOR MAI BUNE PERSPECTIVE ECONOMICE**

(72) In documentatia de fundamentare a investiei, se prezinta si indicatorii tehnico-economici ai proiectului, din care se evidentiaza cheltuiala la 1.000 lei productie marfa, care este estimata la nivelul de 984 lei. Rezulta astfel ca exploatarea va fi rentabila si va aduce societatii profit.

## **6. CONCLUZII**

(73) Informatiile prezentate in notificarea depusa la Consiliul Concurentei conduc la concluzia ca ajutorul de stat individual notificat nu este in masura sa afecteze semnificativ mediul concurential normal si nici nu incalca aplicarea corespunzatoare a tratatelor internationale la care Romania este parte.

(74) In urma analizei efectuate, s-a constatat ca ajutorul de stat sub forma garantarii de catre stat a imprumuturilor bancare externe contractate de S.C. Compania Nationala a Huilei S.A. Petrosani, de la ABN AMRO BANK N.V. Amsterdam, in valoare totala de 24.060.432,00 USD, precum si a dobanzilor, primelor de asigurare, comisioanelor si altor costuri aferente indeplineste criteriile de acordare in conformitate cu Regulamentul Consiliului Uniunii Europene nr. 1407/2002 privind ajutorul de stat in industria carbonifera. Acordarea ajutorului de stat va permite realizarea obiectivului de investitii „Modernizarea si retehnologizarea exploatarilor miniere Vulcan si Paroseni si a Uzinei de preparare Coroiesti”.

## **DECIDE**

**Art. 1.** Masura notificata de catre Ministerul Finantelor Publice constituie ajutor de stat in sensul art. 2 alin. (1) din Legea nr.143/1999, modificata si completata prin Legea nr. 603/2003.

**Art. 2.** In temeiul art.12 alin.(2) lit.b) coroborat cu art.14 alin.(1) lit.j) din Legea nr.143/1999, cu modificarile si completarile ulterioare, si constatand ca ajutorul de stat are drept obiectiv accesul la rezervele de carbune, se autorizeaza ajutorul de stat individual ce se acorda S.C. Compania Nationala a Huilei S.A. Petrosani.

**Art. 3.** Valoarea ajutorului de stat ce urmeaza a fi acordat este de 1.010.532.783.080 lei.

**Art. 4.** Prezenta Decizie devine aplicabila la data comunicarii sale.

**Art. 5.** Potrivit dispozitiilor art. 24 din Legea nr.143/1999, cu modificarile si completarile ulterioare, autoritatea furnizoare de ajutor de stat va transmite Consiliului Concurentei informatii privind ajutoarele de stat acordate, in vederea inventarierii si monitorizarii acestora.

**Art. 6.** Potrivit prevederilor art. 29 din Legea nr.143/1999 privind ajutorul de stat, cu modificarile si completarile ulterioare, prezenta Decizie poate fi atacata de catre persoanele interesate la Curtea de Apel Bucuresti, sectia de Contencios Administrativ, in termen de 30 de zile de la comunicare.

**Art. 7.** Prezenta Decizie va fi comunicata de catre Secretariatul General din cadrul Consiliului Concurentei:

- Ministerului Finantelor Publice, str. Apolodor nr.17, sector 5, Bucuresti;

- S.C. Compania Nationala a Huilei S.A., Str. Timisoara nr.2, Petrosani, jud. Hunedoara.

**Art. 8.** Secretariatul General si Directia Autorizare Ajutor de Stat din cadrul Consiliului Concurentei vor urmari aducerea la indeplinire a prezentei Decizii.

**PRESEDINTE**

**MIHAI BERINDE**